

חומש עם ראשי • פנחס • שני

Complete Word-for-Word Interlinear • Navy & Gold Edition

PINCHAS • 2ND ALIYAH

CHAPTER PREVIEW

In this aliyah, we begin the counting of the shevatim, the holy tribes of Klal Yisrael, as they prepare to enter the Promised Land. The Torah lists the families of Reuven, Shimon, Gad, Yehudah, Yissachar, and Zevulun, recording the census numbers for each tribe. Along the way, the Torah pauses to recall the tragic rebellion of Dasan and Aviram with Korach, reminding us of the consequences of machlokes, while comforting us with the news that the sons of Korach did not perish.

We then continue with the descendants of Yosef—Menasheh and Ephraim—noting the daughters of Zelophehad, followed by the families of Binyamin, Dan, Asher, and Naftali. The aliyah concludes with the grand total of the census, showing how Hashem lovingly counts His precious nation.

All introductions, summaries, and contextual notes are the editor's commentary and are not part of the original text.

פסוק א

Pasuk 1

ראובן בכור ישראל בני ראובן חנוך משפחת החנכי לפלוא

of Pallu the Chanochite the family of Chanoch Reuven the sons of Yisrael firstborn of Reuven

משפחת הפלאי:

the Palluite the family of

רשי

משפחת החנכי. לפי שהיו האמות מבזין אותם ואומרים מה אלו מתנחסין על

by trace descent these how and saying them scoffing at the nations that were Because the Hanochite The family of

שבטיהם? סבורים הם שלא שלטו המצריים באמותיהם? אם בגופם היו

they were over their bodies if their mothers the Egyptians ruled over that not they do they think their tribes

מושלים, קל וחמר בנשותיהם, לפיכך הטיל הקב"ה שמו עליהם — ה"א

the letter Heh upon them His name the Holy One placed therefore over their wives more so how much ruling

מצד זה וי"ד מצד זה — לומר, מעיד אני עליהם שהם בני אבותיהם,

their fathers are the sons of that they upon them I testify to say this from side and the letter Yod this from side

וזה הוא שמפרש על ידי דוד תהילים קכ"ב "שבטי יה עדות

are a testimony the Lord the tribes of 122 Tehillim Dovid the hand of by what is explained is and this

ל'ישראל" — השם הזה מעיד עליהם לשבטיהם, לפיכך בכלם כתב החנכי,

the Hanochite it wrote in all of them therefore regarding their tribes upon them testifies this the Name for Israel

הפלאי, אבל בימנה לא הצרך לומר "משפחת הימני" לפי שהשם קבוע בו —

in it is fixed that the Name because the Yimnite the family of to say it was necessary not in Yimnah but the Palluite

יו"ד בראש וה"א בסוף ילקוט שמעוני :

Shimoni Yalkut at the end and the letter Heh at the beginning the letter Yod

לְחֶצְרֹן מִשְׁפַּחַת הַחֶצְרוֹנִי לְכַרְמִי מִשְׁפַּחַת הַכַּרְמִי:
 the Carmite the family of of Carmi the Chezronite the family of of Chezron

אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת הָרֵאֻוִּנִי וַיְהִיו פְּקֻדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וָאַרְבָּעִים אֶלֶף וּשְׁבַע
 and seven thousand and forty three their counted ones and they were the Reuvenite the families of These are
 מאות ושלשים:
 and thirty hundred

וּבְנֵי פִלֹאא אֶלְיָאב:
 Eliab Pallu And the sons of

וּבְנֵי אֶלְיָאב נְמוּאֵל וְדָתָן וְאַבִּירָם הוּא דָתָן וְאַבִּירָם קְרוּאֵי
 the chosen ones of and Abiram Dathan he is and Abiram and Dathan Nemuel Eliab And the sons of
 קְרִיאֵי הָעֵדָה אֲשֶׁר הִצּוּ עַל מֹשֶׁה וְעַל אַהֲרֹן בַּעֲדַת קֹרַח
 Korach in the assembly of Aharon and against Moshe against incited who the congregation the chosen ones of
 בְּהִצָּתָם עַל יְהוָה:
 Hashem against when they incited

רש"י

אשר הִצּוּ. אֶת יִשְׂרָאֵל עַל מֹשֶׁה :
 Moshe against Yisrael — incited who

רש"י

בהצתם. אֶת הָעָם עַל ה' :
 Hashem against the people — when they incited

רש"י

הִצּוּ. הִשְׁיִאוּ אֶת יִשְׂרָאֵל לָרִיב עַל מֹשֶׁה, לְשׁוֹן הַפְּעִילוֹ:
 causing to do a term of Moshe against to strive Yisrael — they persuaded They caused to strive

וַתִּפְתַּח הָאָרֶץ אֶת פִּיהָ וַתִּבְלַע אֹתָם וְאֶת קֹרַח בְּמוֹת קֹרַח הָעֵדָה
 the assembly at the death of Korach and — them and she swallowed her mouth — the earth And she opened

בָּאֵשׁ אֶת הַמַּשִּׁים וּמֵאֲתִים אִישׁ וַיְהִי לָנֶס׃

for a sign and they became men and two hundred fifty — the fire when consumed

רש"י

וַיְהִי לָנֶס. לָאוֹת וּלְזָכְרוֹן, "לְמַעַן אֲשֶׁר לֹא יִקְרַב אִישׁ זָר" בַּמִּדְבָּר י"ז

17 Bamidbar stranger a man shall approach not which so that and for a reminder for a sign for a sign And they became

לְחַלֵּק עוֹד עַל הַכֹּהֲנָה׃

the priesthood concerning further to dispute

פסוק ז

Pasuk 7

וּבְנֵי קֹרַח לֹא מָתוּ׃

die did not Korach And the sons of

רש"י

וּבְנֵי קֹרַח לֹא מָתוּ. הֵם הָיוּ בְּעֶצֶה תַּחֲלָה, וּבַשָּׁעַת הַמַּחֲלָקֶת הִרְהָרוּ

they thought the dispute but at the time of initially in the conspiracy were they die did not Korach And the sons of

תְּשׁוּבָה בְּלִבָּם, לְפִיכָךְ נִתְפָּצֵר לָהֶם מְקוֹם גָּבוּהַ בְּגִיחֵנוֹם וַיֵּשְׁבוּ שָׁם סְנַהֲדְרִין ק"י׃

110 Sanhedrin there and they sat in Gehinnom high a place for them was fortified therefore in their heart repentance

פסוק ח

Pasuk 8

בְּנֵי שִׁמְעוֹן לְמִשְׁפַּחְתָּם לְנִמְוֵאל מִשְׁפַּחַת הַנְּמוּאֵלִי לְיָמִין מִשְׁפַּחַת

the family of of Yamin the Nemuelite the family of of Nemuel according to their Shimon The sons of families

הַיָּמִינִי לְיָכִין מִשְׁפַּחַת הַיָּכִינִי׃

the Jachinite the family of of Yachin the Jaminite

פסוק ט

Pasuk 9

לְזֶרַח מִשְׁפַּחַת הַזִּרְחִי לְשָׂאוּל מִשְׁפַּחַת הַשְּׂאוּלִי׃

the Shaulite the family of of Shaul the Zarchite the family of of Zerach

רש"י

לְזֶרַח. הוּא צַהַר, לְשׁוֹן צַהַר, אֲבָל מִשְׁפַּחַת אֶהָד בְּטָלָה, וְכֵן חֲמֵשׁ מִשְׁבֵּט

from the tribe of five and likewise ceased Ohad the family of but shining an expression of is Zohar he Of Zerah

בְּנֵימִין, שְׁהָרִי בַּעֲשָׂרָה בָּנִים יָרַד לְמִצְרַיִם וְכֵן לֹא מָנָה אֶלָּא חֲמִשָּׁה, וְכֵן

and likewise five except it counted not and here to Mitzrayim he went down sons with ten for behold Binyamin

אֶצְבוֹן לְגַד, הָרִי שִׁבְעָה מִשְׁפָּחוֹת תַּנְחוּמָא ; וּמֵצֵאתִי בְּתַלְמוּד יְרוּשָׁלַיִם שִׁפְשֵׁמַת אַהֲרֹן

Aharon that when died Yerushalmi in the Talmud and I found Tanchuma families seven behold of Gad Ezbon

נִסְתַּלְקוּ עֲנָנֵי כְבוֹד, וּבָאוּ הַכְּנַעֲנִים לְהִלָּחֵם בְּיִשְׂרָאֵל, וְנִתְּנוּ לֵב לְחֹזֵר לְמִצְרַיִם,

to Mitzrayim to return heart and they set against Israel to wage war the Canaanites and came glory the clouds of departed

וַחֲזָרוּ לְאַחֲרֵיהֶם שְׁמוֹנֶה מִסְעוֹת — מֵהָר הָהָר לְמוֹסֶרָה — שְׁנֵאֵמַר

as it is said to Moserah the mountain from Hor stages eight backward and they turned back

"וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל נָסְעוּ מִבְּאֶרֶת בְּנֵי יַעֲקֹן מוֹסֶרָה שָׁם מֵת אַהֲרֹן" דְּבָרִים י' ,

10 Devarim Aharon died there to Moserah Yaakan Bene from Beeroth journeyed Israel And the children of
וְהָלֹא בָהָר הָהָר מֵת וּמִמוֹסֶרָה עַד הָר הָהָר שְׁמוֹנֶה מִסְעוֹת יֵשׁ לְמַפְרָע?
backward there are stages eight the mountain Hor until and from Moserah he die the mountain at Hor but did not

אֲלָא שִׁחֲזְרוּ לְאַחֲרֵיהֶם וְרָדְפוּ בְנֵי לֵוִי אַחֲרֵיהֶם לְהַחֲזִירָם וְהָרְגוּ
and they killed to bring them back after them Levi the sons of and pursued backward that they turned back but

מֵהֶם שִׁבְעַת מִשְׁפָּחוֹת, וּמִבְנֵי לֵוִי נָפְלוּ אַרְבַּע מִשְׁפָּחוֹת: מִשְׁפַּחַת שִׁמְעִי וְעִזִּיאֵלִי,
and Uzzieli Shimei the family of families four fell Levi and of the sons of families seven of them

וּמִבְנֵי יִצְחָר לֹא נִמְנָו כָּאֵן אֲלָא מִשְׁפַּחַת הַקֹּרְחִי, וְהָרְבִיעִית לֹא יָדַעְתִּי מָה
what Iknew not and the fourth the Korahite the family of except here were counted not Izhar and of the sons of

הִיא תַלְמוּד יְרוּשָׁלַיִם סוּטָה א' ; וְרַבִּי תַנְחוּמָא דְרֵשׁ שְׁמִתּוֹ בַּמַּגֵּפָה בְּדִבְרֵי
in the matter of in the plague that they died expounded Tanchuma and Rabbi 1 Sotah Yerushalmi Talmud it is

בַּלָּעַם, אֲבָל לְפִי הַחֲסָרוֹן שֶׁחָסַר מִשְׁבֹּט שִׁמְעוֹן בְּמִנְיָן זֶה מִמִּנְיָן
from the census this in census Simeon from the tribe of that was missing the deficiency according to but Balaam

הָרִאשׁוֹן שֶׁבַּמִּדְבָּר סִינַי, נִרְאָה שֶׁכָּל כ"ד אָלֶף נָפְלוּ מִשְׁבֹּטוֹ שֶׁל שִׁמְעוֹן:
Simeon of from the tribe fell thousand twenty-four that all it appears Sinai that was in the wilderness first
of

פסוק י

Pasuk 10

אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת הַשְּׁמֹנֶה עָשָׂר וְשְׁנַיִם אֲלֵף וּמֵאתַיִם:

and two hundred thousand and twenty two the Shimonites the families of These are

פסוק יא

Pasuk 11

בְּנֵי גָד לְמִשְׁפַּחָתָם לְצִפּוֹן מִשְׁפַּחַת הַצִּפּוֹנִי לְחַגִּי מִשְׁפַּחַת הַחַגִּי
the Haggites the family of of Haggi the Zephonites the family of of Zephon according to their Gad The sons of
families

לְשׁוֹנֵי מִשְׁפַּחַת הַשּׁוֹנִי:

the Shunites the family of of Shuni

פסוק יב

Pasuk 12

לְאֹזְנֵי מִשְׁפַּחַת הָאֹזְנִי לְעֵרֵי מִשְׁפַּחַת הָעֵרִי:

the Erites the clan of of Eri the Oznites the clan of of Ozni

רש"י

לְאֹזְנִי. אוֹמֵר אֲנִי שֶׁזֶּה מִשְׁפַּחַת אֶצְבוֹן בְּרֵאשִׁית מ"ו , וְאֵינִי יוֹדֵעַ לָמָּה לֹא
not why know and I do not forty six Bereishis Ezbon is the family of that this I say Of Ozni

נִקְרָאת מִשְׁפַּחָתוֹ עַל שְׁמוֹ:

his name by his family was called

פסוק יג

לְאֶרֹד מִשְׁפַּחַת הָאֲרֹדִי לְאֶרְאֵלִי מִשְׁפַּחַת הָאֲרֵאֲלִי:

the Arelite the family of of Arel the Arodite the family of of Arod

פסוק יד

אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת בְּנֵי גָד לְפָקְדֵיהֶם אַרְבָּעִים אֶלֶף וַחֲמִשׁ מֵאוֹת:

hundred and five thousand forty according to their Gad the children of the families of These are counts

פסוק טו

בְּנֵי יְהוּדָה עֵר וְאוֹנָן וַיָּמָת עֵר וְאוֹנָן בְּאֶרֶץ כְּנָעַן:

Kenaan in the land of and Onan Er and died and Onan Er Yehudah The sons of

פסוק טז

וַיְהִיו בְּנֵי יְהוּדָה לְמִשְׁפָּחָתָם לְשֵׁלָה מִשְׁפַּחַת הַשִּׁלֹּנִי לְפֶרֶץ

of Perez the Shelanite the family of of Shelah according to their Yehudah the sons of And they were families

מִשְׁפַּחַת הַפֶּרֶצִי לְזֶרַח מִשְׁפַּחַת הַזַּרְחִי:

the Zarhite the family of of Zerach the Perezite the family of

פסוק יז

וַיְהִיו בְּנֵי פֶרֶץ לְחֶצְרוֹן מִשְׁפַּחַת הַחֲצֹרָנִי לְחָמוּל מִשְׁפַּחַת הַחָמוּלִי:

the Hamulites the clan of of Hamul the Hezronites the clan of of Hezron Perez the sons of And they were

פסוק יח

אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת יְהוּדָה לְפָקְדֵיהֶם שֵׁשָׁה וּשְׁבַעִים אֶלֶף וַחֲמִשׁ מֵאוֹת:

hundred and five thousand and seventy six according to their Yehudah the families of These are numbers

פסוק יט

בְּנֵי יִשָּׁשְׁכָר תּוֹלַע מִשְׁפַּחַת הַתּוֹלָעִי לְפֻוָּה מִשְׁפַּחַת הַפּוּנִי:

the Puni the family of of Puvah the Tolai the family of Tola according to their Yissachar The sons of families

פסוק כ

לְיָשׁוּב מִשִּׁפְחַת הַיָּשׁוּבִי לְשִׁמְרוֹן מִשִּׁפְחַת הַשְּׁמֶרֶנִי:

the Shimronite the family of of Shimron the Yashuvite the family of of Yashuv

רש"י

לְיָשׁוּב. הוּא יוֹב הָאָמּוֹר בְּיֹרְדֵי מִצְרַיִם, כִּי כָל הַמִּשְׁפָּחוֹת נִקְרְאוּ עַל
by were called the families all for to Mitzrayim among those who who is mentioned Job he Of Jashub
descended

שֵׁם יוֹרְדֵי מִצְרַיִם, וְהַנּוֹלְדִין מִשָּׁם וְהָלְאָה לֹא נִקְרְאוּ הַמִּשְׁפָּחוֹת עַל
by the families were called not and onwards from there and those born Mitzrayim those who descended to the name of
שֵׁמָּה, חוּץ מִמִּשְׁפַּחַת אֶפְרַיִם וּמְנַשֶּׁה שְׁנוֹלְדוּ כָּלָם בְּמִצְרַיִם, וְאַרְדִּי וְנַעֲמָן
and Naaman and Ard in Mitzrayim all of them who were born and Menashe Ephraim for the families of except their name
בְּנֵי בֶלַע בֶּן בְּנִימִין; וּמָצָאתִי בִּיסוּדוֹ שֶׁל רַבִּי מֹשֶׁה הַדֶּרֶשֶׁן, שִׁירְדָה אִמָּן
their mother that descended the Preacher Moshe Rabbi of in the work and I found Binyamin son of Bela sons of
מִמִּצְרַיִם כְּשֶׁהִיְתָה מְעַבְּרַת מֵהֶם, לָכֵן נִחְלְקוּ לְמִשְׁפָּחוֹת כְּחֶצְרוֹן וְחַמוּל שֶׁהָיוּ
who were and Chamul like Chezron into families they were divided therefore with them pregnant when she was to Mitzrayim
בְּנֵי בָנִים לַיהוּדָה, וְחֶבֶר וּמַלְכִּיֵּאל שֶׁהָיוּ בְּנֵי בָנִים שֶׁל אֲשֶׁר; וְאִם אֲגָדָה הִיא
it is an Agadah and if Asher of sons sons of who were and Malkiel and Cheber to Yehudah sons sons of
הָרִי טוֹב, וְאִם לֹא, אוֹמֵר אֲנִי שֶׁהָיוּ לְבֶלַע בְּנֵי בָנִים הָרְבָּה, וּמִשְׁנֵים הֵלְלוּ,
these and from these two many sons sons of to Bela that there were I say not and if good behold
אַרְדִּי וְנַעֲמָן, יֵצְאוּ מִכָּל אֶחָד מִשְׁפָּחָה רַבָּה, וְנִקְרְאוּ תוֹלְדוֹת שְׁאָר הַבָּנִים עַל
by the sons the rest of the offspring of and were called large a family one from each there issued and Naaman Ard
שֵׁם בֶּלַע, וְתוֹלְדוֹת הַשְּׁנַיִם הֵלְלוּ נִקְרְאוּ עַל שֵׁמָּה, וְכֵן אֲנִי אוֹמֵר
say I and so their name by were called these the two and the offspring of Bela the name of
בְּבִנֵי מַכִּיר שֶׁנִּחְלְקוּ לְשְׁתֵּי מִשְׁפָּחוֹת, אַחַת נִקְרְאתָ עַל שְׁמוֹ, וְאַחַת נִקְרְאתָ
called and one his name by called one families into two who were divided Machir regarding the sons of
עַל שֵׁם גִּלְעָד בְּנוֹ; חֲמֵשׁ מִשְׁפָּחוֹת חָסְרוּ מִבְּנָיו שֶׁל בְּנִימִין, כָּאֵן נִתְקַיְּמָה
was fulfilled here Binyamin of from the sons were missing families Five his son Gilead the name of by
מִקְצַת נְבוֹאָת אָמוֹ שֶׁקָּרָאתוֹ בֶּן אוֹנִי — בֶּן אֲנִינוּתִי, וּבִפְּלִגֶּשׁ בְּגִבְעָה
in Gibeah and in the concubine my sorrow son of Oni Ben who called him his mother the prophecy of part of
שׁוֹפְטִים כ' נִתְקַיְּמָה כָּלָה. זֶה מָצָאתִי בִּיסוּדוֹ שֶׁל ר' מֹשֶׁה הַדֶּרֶשֶׁן:
the Preacher Moshe Rabbi of in the work I found This all of it was fulfilled 20 Judges

פסוק כא

Pasuk 21

אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת יִשָּׁשכָר לְפָקְדֵיהֶם אַרְבָּעָה וְשָׁשִׁים אֶלֶף וּשְׁלֹשׁ מֵאוֹת:

hundred and three thousand and sixty four according to their Yissachar the families of These are
numbers

פסוק כב

Pasuk 22

בְּנֵי זְבוּלוֹן לְמִשְׁפַּחְתָּם לְסֶרֶד מִשְׁפַּחַת הַסָּרְדִי לְאֵלוֹן מִשְׁפַּחַת הָאֵלֹנִי

the Elonite the family of of Elon the Saredite the family of of Sered according to their Zevulun The sons of
families

לִיחְלֵאל מִשְׁפַּחַת הַיַּחְלֵאִלִּי:

the Yachleelite the family of of Yachleel

פסוק כג

Pasuk 23

אַלֶּה מִשְׁפַּחַת הַזְּבוּלֻנִי לִפְקֻדֵיהֶם שְׁשִׁים אָלֶף וַחֲמֵשׁ מֵאוֹת:

hundred and five thousand sixty according to their the Zevulunite the families of These are numbers

פסוק כד

Pasuk 24

בְּנֵי יוֹסֵף לְמִשְׁפַּחְתָּם מְנַשֶּׁה וְאֶפְרַיִם:

and Ephraim Menashe by their families Yosef The sons of

פסוק כה

Pasuk 25

בְּנֵי מְנַשֶּׁה לְמָכִיר מִשְׁפַּחַת הַמַּכִּירִי וּמָכִיר הוֹלִיד אֶת גִּלְעָד לְגִלְעָד

of Gilad Gilad — begot and Machir the Machirite the family of of Machir Menasheh The sons of

מִשְׁפַּחַת הַגִּלְעָדִי:

the Giladite the family of

פסוק כו

Pasuk 26

אֵלֶּה בְּנֵי גִלְעָד אִיעָזֶר מִשְׁפַּחַת הָאִיעָזֶרִי לְחֶלֶק מִשְׁפַּחַת הַחֶלְקִי:

the Helekite the family of of Helek the Iezerite the family of Iezer Gilead are the sons of These

פסוק כז

Pasuk 27

וְאַשְׂרֵיאל מִשְׁפַּחַת הָאֲשְׂרֵאִלִּי וְשָׁכֶם מִשְׁפַּחַת הַשְּׁכֵמִי:

the Shechemites the clan of and Shechem the Asrielites the clan of and Asriel

פסוק כח

Pasuk 28

וּשְׁמִידָע מִשְׁפַּחַת הַשְּׁמִידָעִי וְחֶפֶר מִשְׁפַּחַת הַחֶפְרִי:

the Hepherite the family of and Hepher the Shemidaite the family of and Shemida

פסוק כט

Pasuk 29

וּצְלֹפְחָד בֶּן חֶפֶר לֹא הָיוּ לוֹ בָּנִים כִּי אִם בָּנוֹת וְשֵׁם בָּנוֹת

the daughters of and the names of daughters only but sons to him had not Chefer son of And Tzelofchad

צְלֹפְחָד מַחֵלָה וְנוֹעָה חֲגֹלָה מִלְכָּה וְתִרְצָה:

and Tirtzah Milkah Choglah and Noach Machlah Tzelofchad

אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת מְנַשֶּׁה וּפְקֻדֵיהֶם שְׁנַיִם וְחֲמִשִּׁים אָלֶף וּשְׁבַע מֵאוֹת:
hundred and seven thousand and fifty two and their counted ones Manasseh the families of These are

אֵלֶּה בְּנֵי אֶפְרַיִם לְמִשְׁפַּחָתָם לְשׁוֹתֵלַח מִשְׁפַּחַת הַשְּׁתִּלְחִי לְבֶכֶר
of Becher the Shuthelahite the family of of Shuthelah by their families Ephraim the sons of These are
מִשְׁפַּחַת הַבְּכָרִי לְתַחַן מִשְׁפַּחַת הַתַּחְנִי:
the Tahanite the family of of Tahan the Becherite the family of

וְאֵלֶּה בְּנֵי שׁוֹתֵלַח לְעֵרָן מִשְׁפַּחַת הָעֵרָנִי:
the Eranites the family of of Eran Shuthelah are the sons of and these

רש"י

וְאֵלֶּה בְּנֵי שׁוֹתֵלַח וְגו'. שָׁאֵר בְּנֵי שׁוֹתֵלַח נִקְרְאוּ תוֹלְדוֹתֵיהֶם עַל שֵׁם
the name of by their offspring were called Shuthelah the sons of The rest of etc. Shuthelah the sons of And these
שׁוֹתֵלַח, וַיִּמְעָרְן יִצְאָה מִשְׁפָּחָה רַבָּה וְנִקְרְאָתָה עַל שְׁמוֹ, וְנִחְשְׁבוּ בְּנֵי
the children of and were reckoned his name by and it was called large a family issued but from Eran Shuthelah
שׁוֹתֵלַח לְשְׁתֵּי מִשְׁפָּחוֹת, צֵא וְחֹשֶׁב וְתִמְצָא בְּפָרֶשֶׁה זוֹ חֲמִשִּׁים וּשְׁבַע מִשְׁפָּחוֹת
families and seven fifty this in the section and you will find and reckon Go families as two Shuthelah
וּמִבְּנֵי לֵוִי שְׁמוֹנֶה הָרִי שָׁשִׁים וְחֲמִשָּׁה, וְזֶהוּ שְׁנַיִם עָשָׂר "כִּי אַתֶּם הַמֵּעֵט" וְגו'
etc. the least you are For what is said and this is and five sixty behold there are eight Levi and of the sons of
— ה"א מֵעֵט, חֲמִשָּׁה אַתֶּם חֹסְרִים מִמִּשְׁפָּחוֹת כָּל הָעַמִּים, שֶׁהֵן שְׁבַעִים. אֵף זֶה
this Also seventy which are the nations all from the families of lacking you are is five of Hamat The letter Hei
הַבְּנִי מִסּוּדוֹ שֶׁל רַבִּי מֹשֶׁה הַדְּרָשׁוֹן, אֵף הִצְרַכְתִּי לַפָּחַת וּלְהוֹסִיף בְּדִבְרָיו:
to his words and to add to omit I was compelled but the Preacher Moshe Rabbi of from the foundation I understood

אֵלֶּה מִשְׁפָּחַת בְּנֵי אֶפְרַיִם לְפְקֻדֵיהֶם שְׁנַיִם וּשְׁלֹשִׁים אָלֶף וְחֲמִשָּׁה
and five thousand and thirty two according to their Ephraim the children of the families of These are
numbers

מֵאוֹת אֵלֶּה בְּנֵי יוֹסֵף לְמִשְׁפַּחָתָם:
according to their Yosef the children of these are hundred families

בְּנֵי בִנְיָמִן לְמִשְׁפַּחָתָם לְכָל־עַלְמֵי מִשְׁפַּחַת לְאַשְׁבֵּל מִשְׁפַּחַת
the family of of Ashbel the Belaite the family of of Bela according to their Binyamin The sons of families

הָאֲשֵׁבֶלִי לְאַחִירָם מִשְׁפַּחַת הָאֲחִירָמִי:
the Achiramite the family of of Achiram the Ashbelite

רש"י

לֹאֲחִירָם. הוּא אֶחִי שָׁיִרָד לְמִצְרַיִם, וְלִפִּי שְׁנָקְרָא עַל שֵׁם יוֹסֵף שְׁהָיָה
who was Yosef the name of after he was called and because to Mitzrayim who went down Ehi he Of Ahiram
אֶחִיו וְרָם מִמֶּנּוּ נִקְרָא אֲחִירָם:
Achiram he was called than him and greater his brother

פסוק לה

לְשִׁפּוּפָם מִשְׁפַּחַת הַשּׁוּפָמִי לְחוּפָם מִשְׁפַּחַת הַחוּפָמִי:
the Huphamites the clan of of Hupham the Shuphamites the clan of of Shephupham

רש"י

לְשִׁפּוּפָם. הוּא מִפִּים, עַל שֵׁם שְׁהָיָה יוֹסֵף שְׁפוּף בֵּין הָאֲמוֹת:
the nations among enfeebled Yosef that was the account on was Muppim he of Shefufam

פסוק לו

וַיְהִיו בְּנֵי כָל־עַרְדִּי וְנַעֲמָן מִשְׁפַּחַת הָאֲרָדִי לְנַעֲמָן מִשְׁפַּחַת
the family of of Naaman the Ardite the family of and Naaman Ard Bela the sons of And they were

הַנַּעֲמָנִי:
the Naamanite

פסוק לז

אֵלֶּה בְּנֵי בִנְיָמִן לְמִשְׁפַּחָתָם וּפְקֻדֵיהֶם חֲמִשָּׁה וָאַרְבָּעִים אָלֶף וָשֵׁשׁ
and six thousand and forty five and their counted ones by their families Binyamin the sons of These are
מֵאוֹת:
hundred

פסוק לח

אֵלֶּה בְּנֵי דָן לְמִשְׁפַּחָתָם לְשׁוּחָם מִשְׁפַּחַת הַשּׁוּחָמִי אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת דָּן
Dan the families of these are the Shuhamite the family of of Shuham according to their Dan the sons of These are families

לְמִשְׁפַּחָתָם:

according to their
families

רש"י

לְשׁוּחָם. הוּא חֻשִּׁים:

Chushim he is of Shuham

פסוק לט

Pasuk 39

כָּל מִשְׁפַּחַת הַשּׁוּחָמִי לְפָקְדֵיהֶם אַרְבָּעָה וְשֵׁשִׁים אָלֶף וְאַרְבַּע מֵאוֹת:
hundred and four thousand and sixty four according to their the Shuchamite the families of All
numbers

פסוק מ

Pasuk 40

בְּנֵי אֲשֵׁר לְמִשְׁפַּחָתָם לְיִמְנָה מִשְׁפַּחַת הַיִּמְנִי לְיִשְׁוִי מִשְׁפַּחַת הַיִּשְׁוִי
the Yishvite the family of of Yishvi the Yimnite the family of of Yimnah according to their Asher The sons of
families

לְבִרְיָעָה מִשְׁפַּחַת הַבְּרִיעִי:
the Beriite the family of of Beriah

פסוק מא

Pasuk 41

לְבָנֵי בְרִיעָה לְחֶבֶר מִשְׁפַּחַת הַחֶבְרִי לְמַלְכִּיאֵל מִשְׁפַּחַת הַמַּלְכִּיאֵלִי:
the Malkielite the family of of Malkiel the Chevrute the family of of Chever Beriah Of the sons of

פסוק מב

Pasuk 42

וְשֵׁם בֵּת אֲשֵׁר שֶׁרָח:

was Serach Asher the daughter of And the name of

רש"י

וְשֵׁם בֵּת אֲשֵׁר שֶׁרָח. לְפִי שֶׁהָיְתָה קִיַּמַּת בְּחַיֶּיהָ מִנְּאֻחַ כָּאֵן סֵדֶר
Seder here he counted her in her life enduring that she was Because was Serach Asher the daughter of And the name of

עולם:

Olam

פסוק מג

Pasuk 43

אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת בְּנֵי אֲשֵׁר לְפָקְדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְחֲמִשִּׁים אָלֶף וְאַרְבַּע
and four thousand and fifty three according to their Asher the children of the families of These are
numbers

מאות:

hundred

פסוק מד

Pasuk 44

בְּנֵי נַפְתָּלִי לְמִשְׁפַּחְתָּם לְיִחְזָאֵל מִשְׁפַּחַת הַיִּחְזָאֵלִי לְגֻנִּי מִשְׁפַּחַת
the family of of Guni the Yachtzeelite the family of of Yachtzeel according to their Naftali The sons of
families

הגוני:

the Gunite

פסוק מה

Pasuk 45

לִיְזֵר מִשְׁפַּחַת הַיְזָרִי לְשִׁלֵּם מִשְׁפַּחַת הַשִּׁלֵּמִי:
the Shillemite the family of of Shillem the Yezrite the family of of Yezer

פסוק מו

Pasuk 46

אַלֶּה מִשְׁפַּחַת נַפְתָּלִי לְמִשְׁפַּחְתָּם וּפְקֻדֵיהֶם חֲמִשָּׁה וָאַרְבָּעִים אָלֶף
thousand and forty five and their counted ones according to their Naftali the families of These are
families

וארבע מאות:

hundred and four

פסוק מז

Pasuk 47

אַלֶּה פְּקוּדֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֶׁשׁ מֵאוֹת אָלֶף וָאָלֶף שֶׁבַע מֵאוֹת
hundred seven and a thousand thousand hundred six Yisrael the children of the counted of These are

ושלשים:

and thirty

CHAPTER SUMMARY

This aliyah details the census of the Jewish people, listing each tribe by its families and providing their respective population counts. It begins with Reuven, mentioning the fate of Dasan, Aviram, and Korach's assembly, and continues through Shimon, Gad, Yehudah, Yissachar, and Zevulun. The Torah then counts the descendants of Yosef through Menasheh and Ephraim, highlighting Zelophehad's daughters, before concluding with the counts for Binyamin, Dan, Asher (mentioning his daughter Serah), and Naftali, bringing the total number of enrolled Israelite men to 601,730.

In the middle of counting the vast numbers of Klal Yisrael, the Torah suddenly pauses to tell us a remarkable detail: "And the sons of Korah did not die." While their father and his entire assembly were swallowed up by the earth for their rebellion, these young men chose a different path. They did not let their family history, their environment, or the heavy momentum of their father's mistakes define their destiny. At the very last second, they did teshuvah and carved out a completely new path of life for themselves.

It is so easy to feel trapped by our past, our family patterns, or the mistakes we have made in our lives up until now. We sometimes think, "This is just who I am, and this is how my story has to end." But the Torah is teaching us a profound lesson in the power of choice. No matter what kind of spiritual environment you come from, and no matter how deep the mistakes of the past may run, you are never locked in. You have the power to choose life, to choose connection to Hashem, and to write a completely different chapter starting right now.

Today, when you feel pulled down by old habits, family baggage, or past failures, remember the sons of Korah. Pause for a moment, realize that your future is entirely in your hands, and make one small, positive choice that breaks the old pattern.